Miércoles 17 de Mayo de 1865. MONTEVIDEO. 2ª Época—Año 2º—Núm. 225.

ESTE DIARIO
se publica en la
IMPRENTA TIPOGRÁFICA Á VAPOR
Calle de las Cámaras, número 43,
desde se reciben suscriciones, avisos y solicitadas.
Gerente, D. ADOLFO VAILLANT.

EL SIGLO

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA:
Por mes .... Ps. 2 ″ moneda nacional.
Por 6 meses. ″ 10.50 ″ ″
Por un año.. ″ 20 ″ ″ ″
El número suelto 10 centésimos ó 1 real

Los avisos—Se publicarán con arreglo á la tarifa del Establecimiento—Se recibirán hasta las seis de la tarde. Pago adelantado.
Los comunicados, gratis, cuando son exclusivamente de interés público, á juicio de la Redaccion.

Redactor principal: Dr. D. José P. Ramirez.

Las solicitadas—deberán venir firmadas, en conformidad con lo que determinó la administracion de no admitir escritos que por su naturaleza no puedan publicarse sin esa formalidad.
Pagarán el precio acordado por columna y adelantado.

Ammanque.

MAYO 17.

San Pascual Bailon, San Torkette mártir, en Pria, en Toscana, el cual fué primeramente uno de los principales ministros de Neron, y uno de aquellos de quienes escribe el Apóstol San Pablo, desde Roma, á los Filipenses, estas palabras: «os saludan todos vuestros hermanos, especialmente aquellos que son de la casa del Cesar»; pero despues confesando á Jesucristo, por órden de Sadelino fué abofeteado y cruelmente azotado, cerrado á las fieras para que le devorasen, y no tocándole estas lo degollaron el 29 de Abril, logrando de este modo la corona del martirio; pero su festividad se celebra hoy, en cuyo dia fué trasladado su cuerpo.

Santa Restituta, virgen y mártir, en el mismo dia, la cual en tiempo del emperador Valeriano, fué atormentada de diversos modos en el Africa por órden del Juez Procules: despues la pusieron en un barquinchuelo lleno de estopa y de pez para quemarla en el mar; pero las llamas se volvieron contra los que prendieron el fuego, y la santa puesta en oracion entregó su alma al Criador. Su cuerpo en la misma barca por divino poder fué á aportar á Ischia, isla vecina á Nápoles, en donde lo recibieron los cristianos con gran veneracion, y en su honor mandó Constantino Magno, que se edificase un templo en Nápoles.

Los Santos Mártires Eraño, Pablo Aquilino y otros nos, en Najon.

Los Santos Mártires Solocano y sus compañeros, soldados en Calcedonia, en tiempo del emperador Maximiano.

Los Santos Mártires Adrian Victor y Basila, en Alejandría.

San Bruno, obispo y confesor en Wilhurgo.

San Pascual, confesor del órden de menores en Villa Real en el reino de Valencia, hombre de admirable penitencia é inocencia al cual canonizó Clemente XI.

Efemérides.

1813—La vanguardia del Ejército del General Belgrano ocupa á Potosí. La mandaba el Mayor General, Diaz Velez.

1811—Batalla de Albufera.

AGENTES

Encargados de recibir suscriciones, avisos y solicitadas, y de cobrar su importe:
En Madrid, para toda España—D. Carlos Bailly Baillière, librero de cámara de SS. MM., plaza del Príncipe D. Alfonso, N.º 16.
En Buenos Aires—Sr. A. Bernheim, "Librería é Imprenta á vapor, calle del Perú, N.º 147 y oficina de la «Nacion Argentina».
Rosario de Santa Fé—D. Andres Gonzalez.
En el Salto—casa de Canto y Morillo.
En Mercedes—botica de Ignacio della Croce.
En Canelones—D. Dos Gracias Castro.
En Dolores—D. Juan J. Brignoles.
En el Rosario Oriental—D. Daniel Fernalba.
En el Carmelo—D. Leandro Amargos.
En las Piedras—D. José Quinteros.
En Pando—D. Esteban Ledoux.
En Paysandú—D. Cayetano Alvarez y D. Juan Larrey.
En Fray Bentos—D. Federico Barat.
En Mercedes, Juan Comas.
En Rocha—D. N. Vita Arrúbarre.
En San José—D. Andrés Haranes.
En Santa Lucía—D. Pedro Lalleza.
En la Florida—D. José Tubino.
Y para los demas departamentos:
En Artigas, Cerro-Largo, Colonia, Soriano, Durazno, Alto-mado Nueva-Palmira, Florencio, San-Cárlos, y Tacuarembó.

EL SIGLO

DEFENSA

PRONUNCIADA POR EL DR. D. JOSE P. RAMIREZ, DEFENSOR DE OFICIO DADO Á LA REFORMA, EN LA ACUSACION ENTABLADA POR EL FISCAL DEL CRIMEN.

Señores Jurados:

Lamento que el Ministerio de la Ley no me haya llamado á prestar el débil pero decidido concurso de mis esfuerzos profesionales desde el primer juicio, no á *La Reforma*, cuyas calumnias me sublevan, y cuyos principios combato y condeno; no á *La Reforma* que ha confundido á nuestras esposas con las mugeres mareadas con el sello de la exoneracion pública, y que simboliza la causa del derecho y de la democracia, en ese que no puede llamarse despotismo ni dictadura, porque esas son formas de circunstancias dadas, ó de una civilizacion mas ó menos avanzada, sino, *la barbarie del Paraguay*; no á *La Reforma* que es una hoja de papel deleznable en que se desahoga el despecho de una derrota vergonzosa, sino á la libertad de la prensa, vehículo del pensamiento, que es el hombre mismo; á la libertad de la prensa á que rindo culto inquebrantable como hombre libre, como ciudadano de un pais, donde un atentado contra la libertad de la prensa ha armado el brazo de mil héroes y regado la tierra con la sangre generosa de numerosos mártires; como abogado, mas aunque de la ley, que suele ser la sancion de un atentado, de los principios que son la forma augusta del derecho; y como periodista, señorés, que dia á dia gozo del inefable bien de someter á mi libre exámen cuantas cuestiones se suscitan y cuantos hechos se producen en la política y en el Gobierno de mi pais, como periodista que veo reflejada mi conciencia y mi razon en los tipos que respondan á las concepciones de mi mente y á los ecos de mi voz.

Vengo á defender señores, mi propia causa, por que no vengo á sostener las imputaciones y las ofensas que se han proferido en la *Reforma*; vengo á reclamar las inmunidades de la prensa, á pedir que no se violen las leyes, que no se sacrifique la justicia, que no se desconozca la verdad.

Y he dicho, señores, que habria querido haber tomado desde un principio la defensa de esta causa, porque como lo veis, el Sr. Fiscal ya opone á los argumentos que voy á formular, la sancion del jurado anterior—la *cosa juzgada*, como lo habeis oido.

Afortunadamente vosotros no sabeis lo que es cosa juzgada: afortunadamente vosotros no conoceis esas formas vanas con que se suele oprimir la conciencia, y negar la verdad y conculcar el derecho; vosotros no sabeis sino lo que es verdadero, lo que es justo; vosotros á las formas suplantais vuestra razon, á las leyes nuestra conciencia.

Digo mal, vosotros teneis una ley y esa es la ley de imprenta; fuera de ahí no veis, no comprendeis nada que os digan los letrados invocandoos antiguos pergaminos.

El primer jurado declaró que habia *lugar á la formacion de causa*, cuando mi antecesor le decia y le probaba que en el artículo acusado no habia ataque á la sociedad; y que por consiguiente el *Fiscal no tenia personeria legal para deducir la acusacion.*

Este jurado vá á borrar la huella de un mal precedente, va á levantar un fallo que acusa la institucion del jurado, y á pronunciar otro que os hará comprender que no en vade hemos constituido un Tribunal popular, un jurado de hombres del pueblo, para amparar el pensamiento, para custodia de la prensa.

El veredicto del Jurado de calificacion en que se declaró que habia lugar á la formacion de causa, no importa ligar vuestra conciencia y vuestra razon á un fallo determinado; aquel veredicto no os obliga á reconocer necesariamente un delito contra la sociedad en el artículo acusado, y á descubrir un delincuente y á imponer una pena. Eso seria negar vuestro carácter y suprimir vuestra conciencia.

Yo voy á daros la verdadera, la única significacion de la declaracion de aquel jurado—Ella solo importa declarar que debe entrarse á conocer del fondo de la acusacion, porque ha encontrado presunciones y probabilidades de la existencia de un delito y de un delincuente, porque sea necesario tal vez reprimir ese delito con la aplicacion de una pena.

Ese veredicto abre el verdadero juicio; reconoce la necesidad de que haya discusion, de que se oiga al acusador y al acusado, de que se produzcan pruebas y hayan alegatos si las partes lo creen necesario.

Estableceré la analogía que hay entre el primero y el segundo juicio en el jurado, y el sumario y el plenario en las causas criminales del fuero ordinario, sin pretender por eso ligaros para nada á los procedimientos legales.

Existe la denuncia de un delito comun, y el fiscal y el juez lo hacen cabeza de proceso; adelantan el sumario hasta sus últimas consecuencias; y si en ese estado no encuentran mérito para entrar al exámen, prueba y discusion del supuesto delito y el castigo del presunto criminal, decreta el juez el sobreseimiento; pero si por el contrario, se descubren presunciones mas ó menos vehementes, semi-plena prueba, en fin, hablando en términos jurídicos,—declara que debe entrarse al plenario, sin que eso presuponga la constatacion de un delito, ni el descubrimiento de un delincuente, ni la necesidad, por consiguiente, de imponer una pena, sinó solo la necesidad legal de entrar al fondo de la cuestion, empleando los medios de discusion y de prueba, dejando espédita la accion del acusador y libre la defensa al acusado.

En el caso que nos ocupa, pues, el veredicto del jurado de calificacion, no puede obstar á que yo os demuestre que no existe en el artículo acusado un delito contra la sociedad, que no existiendo el cuerpo del delito no hay delincuente, y que no habiendo delincuente, mal podeis hacer aplicacion de la pena pedida por el ministerio Fiscal.

Pero ¡qué digo! si el ministerio fiscal mismo ha venido á reconocer la falsedad y la injusticia de la acusacion que ha formulado, cuando en conclusion pide que se aplique al autor del artículo acusado la pena establecida por la ley contra los que abusan de la libertad de escribir contra los particulares. Si el delito es contra la sociedad, ¿cómo se pide la pena de los delitos contra los particulares? La acusacion fiscal se contradice; ha tropezado con el absurdo de su acusacion, y para escapar á él, ha incurrido en una contradiccion paladina.

Si el Jurado anterior juzgó mal, pues que á todas luces no existia el delito que se acusaba, vosotros teneis una doble mision—juzgar bien y reparar el error ó la injusticia que ya se cometió.

Yo sostengo Srs. que no existe el delito que se persigue; que en el artículo acusado no hay un ataque á la sociedad; y que en ese carácter se ha acusado el artículo, aparte de que consta de los mismos términos de la acusacion, lo está probando la presencia del Fiscal en este juicio.

Voy á examinar el único punto de la cuestion que es ese, con el texto espreso de la ley de imprenta.

La ley de 3 de junio de 1829 dice en su artículo 3º:

«Dichos abusos (los de la prensa) pueden ser contra la sociedad ó contra los particulares. En el primer caso, la acusacion corresponde al fiscal general; y en el segundo, á las partes ofendidas».

Y se abusa contra la sociedad, segun el artículo 1º, cuando *se atacan los dogmas de la religion católica, la moral pública á las buenas costumbres, cuando se incita á la rebelion ó se provoca á la anarquía».*

No puedo hacer al Fiscal la ofensa de suponer que quiera comprender el delito que puede contenerse en el artículo acusado, ni entre los que atacan el dogma católico ni entre los que incitan á la rebelion ó provocan á la anarquía; y debo suponer que se ha creido ver comprendido ese delito entre los que atacan *la moral pública y las buenas costumbres.*

Me permitiré, señores, repetir aquí algunas palabras que dí ese respecto he pronunciado ya en la prensa; y eso os demostrará la sinceridad de mis palabras, y os probará que no someto mi conciencia al sofisma por la necesidad que me impone el ministerio de la defensa: cuanto digo lo creo; son mis doctrinas sobre la prensa las que espongo, y por eso me espreso con esta calor y esta vehemencia, que sabreis disimularme.

Ahora bien ¿en cual de esos casos está comprendido el artículo acusado?

Separemos lo que se refiere á la religion y á la rebelion ó la anarquía, ¿imputar á los miembros del Superior Tribunal un acto indigno, es atacar la moral pública y las buenas costumbres?

¿La moral pública y las buenas costumbres sufren, acaso, con que se analice y se discuta la conducta de los funcionarios públicos?

¿La imputacion de un crímen verdadero ó supuesto, es en si mismo un acto inmoral y corruptor, que debe calificarse de antemano, como opuesto á la moral ó las buenas costumbres?

Pobre moral del pueblo en que así se discurriese, en que así pasasen las cosas; pobres costumbres donde se condenase el hábito de llamar á responsabilidad por sus actos á los funcionarios públicos; pobre libertad donde su ejercicio mas saludable, mas necesario, se calificase como un atentado á la buena moral y á las costumbres honradas.

En hora buena que se reprima la calumnia que pone en la picota el honor de un funcionario público, como el de cualquier otro ciudadano, pero que no se haga un crímen del solo hecho de denunciar un atentado, una indignidad que se atribuye á ese funcionario público á quien quiere hacerse invulnerable, pues que se quiere calificar toda imputacion, desde antes del juicio que la declare cierta ó calumniosa de atentado *á la moral pública ó las buenas costumbres.*

Descienda el funcionario público á buscar su vindicacion ante el tribunal popular, que la moral pública no sufre si el se sincera, y se fortificará, si siendo culpable es condenado.

Descienda, que las buenas costumbres, las prácticas saludables, los hábitos democráticos se fortalecen cualquiera que sea el resultado del juicio.

Pero suponer que se ataca á la sociedad, atacando á cualquiera de sus miembros, funcionarios públicos ó simples particulares, suponer que en eso sufre la moral, que con eso se perjudican las costumbres, es el colmo del absurdo.

Voy á apoyar, ahora, señores, mi doctrina con precedentes intachables; voy á buscarlos primero á la República hermana; á Buenos Aires, que pasa por una bendecida reaccion en favor de todo lo que es moral, de todo lo que es liberal, de todo lo que es democrático, y despues los buscaré tambien entre nosotros mismos.

Hubo una época en Buenos Aires en que se produjo una exacerbacion estraordinaria contra la mayor parte de los Gefes del Ejército, á consecuencia de las continuas depredaciones de los Indios.

Un senador al Congreso, *ultra opositor* al Gobierno del General Mitre, dió una forma un poco torpe y demasiado general á los cargos que se formulaban contra algunos Gefes, diciendo que todos los Gefes del Ejército en vez de atender al servicio de las fronteras, destinaban á los soldados de la patria al cuidado de sus haciendas robadas.

Un oficial pundonoroso (compatriota nuestro), contestó al Senador con estas palabras poco mas ó menos—*Sepa el tuerto Piñeiro* (Piñeiro se llamaba el Senador y supongo que seria tuerto) *que marcho á la Capital y no se sorprenda si siente su cara cruzada por mi látigo.*

El senador se presentó al Senado y denunció la ofensa, la injuria, el atentado, y el Senado bajo la presion de la elocuente palabra del senador Frias hombre retrógrado sin embargo, que profesa la doctrina de que el mas detestable de los gobiernos es preferible á la mejor de las revoluciones, pretendió reivindicar para si la ofensa y órdenar al gobierno que hiciese acusar el artículo por el Fiscal.

Una voz, sino tan elocuente, mas autorizada, la voz de un periodista antiguo, que en horas de prueba para este pueblo le hizo escuchar su palabra sincera y elevada, la voz del Dr Alsina, se levantó protestando contra la doctrina atentatoria, y declarando que solo el Senador injuriado podia recojer la injuria y pedir ante los Tribunales el desagravio de la ofensa.

Pero los años han debilitado ya el calor de la palabra del Dr. Alsina, su espíritu ha perdido esa vivacidad tan necesaria en la polémica, y el Senador Frias aprovechándose de esas ventajas, y recurriendo á los recursos de la oratoria francesa, simbolizando en el Senado agredido la libertad, y en el gefe agresor, la opresion del sable, logró fascinar la imaginacion del pueblo y hasta hacer vacilar la opinion de la misma prensa.

La discusion duró muchos dias, y fué necesario la aparicion de un nuevo orador en el Senado, del Ministro del Interior, para que la conciencia del pueblo se iluminase y para que la prensa estraviada no se suicidase con el veneno que le ofrecia Frias en la dorada copa de su oratoria.

El Dr. Rawson, hombre de la sana escuela liberal, hombre que ha nutrido su espíritu y formado sus convicciones en la filosofía política de los yankees, quitó toda su ojarasca á los discursos de Frias, y dejó en cuspeleto la misma doctrina atentatoria que aquí se quiere establecer.

El Senado no puede hacer suya la ofensa; el Fiscal no puede tomar la personeria del Senador injuriado, dijo: los funcionarios públicos descienden á hacer efectivas las responsabilidades á que haya lugar contra los que se permiten injuriarlos.

Abundé en ejemplos que confirmaban su doctrina, y cuando como á nosotros se le oponia el espectáculo del Presidente de la República atrozmente calumniado, como para hacerlo retroceder, á él su ministro, ante las consecuencias de su doctrina liberal; y bien contestaba, que descienda el Presidente de la República á hombrearse con el pueblo, que venga á la prensa á ocurrir á los tribunales.

Y cuando el obcecado Senado votaba por mayoría de un voto en favor del Sr. Senador Piñeiro, tribunas, pueblo, prensa, opinion pública, todo manifestaba su indignacion por la conducta del Senado y su adhesion á la doctrina del ministro liberal.

Vamos á los precedentes de fecha muy reciente, que nos ofrece nuestro mismo pais.

Pero señores: ¿se ha pensado en la doctrina que vamos á establecer?

Es la misma que no pudo triunfar bajo la dominacion del partido blanco, por atentatoria á la libertad de la prensa.

El Sr. D. Pedro Real, Alcalde Ordinario del Salto, se dirijió al Fiscal de lo Civil y del Crímen, pidiendole, que acusase un artículo calumnioso en que se le acusaba de prevaricar en el *desempeño de sus funciones judiciales*, (circunstancia que no se verifica en el caso que nos ocupa).

El Fiscal se rehusó por los fundamentos que constan de la vista que voy á leer, y que no pueden ser mas justos, mas legales mas democráticos.

Montevideo, Enero 13 de 1865.

Al Sr. Alcalde Ordinario de la Villa del Salto D. Pedro Real.

El infrascripto ha recibido la nota de V. de 9 de Enero corriente á la que adjunta un periódico que se publica en la Villa del Salto denominado el «Salteño» donde un señor [illegible] hace uso de un artículo en que critica los procedimientos del Sr. Alcalde en unos autos seguidos entre el artículista y un Sr. Truco.

Esa nota se contrae á llamar la atencion del Fiscal del Crimen sobre el referido artículo, y á exitarle á que en su calidad de tal gestione ante los Tribunales en desagravio de las ofensas y diatribas que contiene la mencionada publicacion.

El Fiscal despues de bien enterado de la preacitada nota, no puede menos de espresar al Sr. Alcalde que no participa de sus opiniones ni cree que le incumba ejercer al que suscribe el Ministerio público que desempeña, para promover acciones contra el texto espreso de la ley, por mas graves y avanzados que sean las ataques que á V. se le dirigen.

Fundase el infrascripto para disentir de opiniones, con las que contiene la nota, en el art. 3º. de la ley orgánica de imprenta de 3 de Junio de 1829, cuya disposicion al calificar los abusos de imprenta dice testualmente: «Dichos abusos pueden ser ó contra la sociedad ó contra los particulares. En el primer caso la acusacion corresponde al Fiscal General, y en el segundo á las partes ofendidas.»

Como V. se per-suadirá ese artículo es bien claro y esplícito, y el art. 4º. que lo sigue no menos categórico y terminante, viene á completar su verdadero sentido, sin dejar lugar á la duda mas ligera. (1)

En la publicacion de «El Salteño» no se ataca nada de lo que se refiere en el art. 1º. de la ley citada, luego es lógico que el Fiscal del Crímen ninguna accion puede legalmente ejercer en el caso que nos ocupa, y su inmision en asuntos que no le atañen por la ley seria hasta ridícula, y completamente rechazable por las partes contrarias y por los tribunales.

Y en esto la ley ha sido muy sábia y previsora, porque además de otras gravísimas razones para disponerlo así, ha tenido muy presente que el Fiscal de Estado se veria imposibilitado para atender al despacho de las multiplicadas atenciones de su ministerio; apenas le bastaria el tiempo si tuviera que vindicar todos los ataques contra los funcionarios, públicos que diariamente salen á luz.

La razon que usted invoca militaria con igual fuerza tratándose de un teniente alcalde, de un juez de paz, del oficial de una oficina ó de otro cualquier empleado superior ó subalterno, y si usted lee los periódicos se convencerá

(1) Se abusa por la imprenta contra la sociedad, atacando los dogmas de la santa religion, la moral pública ó buenas costumbres, incitando á la rebelion, ó provocando á la anarquía—contra los particulares cuando se les difama publicando sin necesidad ó defectos privados, que no son del resorte directo de la autoridad pública, cuando se les injuria con notas ó atribuciones que ofenden el honor ó la reputacion, ó cuando se les calumnia imputándoles crímenes falsos.—*Art. 4º de la ley cit.*

Fiscalía de lo civil y del crimen.

Exmo. Sr. Ministro de Gobierno:

El Fiscal de lo Civil y del Crimen ha recibido la nota del Superior Gobierno en que se le ordena proceda á acusar conforme á derecho varios artículos del diario *La Reforma*, pidiendo la aplicacion de las penas de la ley contra quien corresponda.

El que suscribe ha leido detenidamente las referidas publicaciones, y si bien juzga que contienen ataques y aun ofensas personales á algunos de los Sres. ministros, ofensas que no siendo acusadas por los mismos parte agraviados, tratándose de actos relacionados con el Gobierno, podrian dar motivo en casos graves á que se levantase un sumario para establecer en forma la verdad de los hechos, y una vez conocida la verdad, hacer efectivas las responsabilidades legales en quien resultase culpable, castigando al vil calumniador ó al funcionario que abusó de su posicion; el que firma cree que no es del resorte de su Ministerio en el presente caso, ejercitar las acciones públicas que le competen ante el Tribunal de imprenta, con arreglo á la ley de 3 de Junio de 1829 que solo impone ese deber á los Fiscales del Estado en los delitos por abusos de la prensa contra la sociedad, atacando los dogmas de la Santa Religion, dice testualmente la ley, la moral pública ó buenas costumbres, incitando á la rebelion ó provocando la anarquía.

Por tales y tan fundadas y demas razones que el abajo firmado somete á la consideracion de V. E. y del Ministro de Relaciones Esteriores, para que se dignasen elevarlas al conocimiento de S. E. el Sr. Presidente de la República.

Al Superior Gobierno respetuosamente pide se sirva exonerarle de entender en este asunto, ó en caso contrario resolver lo que estime por conveniente.

Dios guarde á V. E. muchos años.

Montevideo, Octubre 6de 1862.

A. Magariños Cervantes.

Entonces Sres., el ministro recorrió en vano la matrícula de abogados; fue necesario que el Dr. Carreras se hiciese cargo de sostener aquella doctrina atentatoria.

La doctrina que necesitaba un Dr. Carreras (que en audacia no tiene rival), para presentarse patrocinado por un hombre de la ley ante el Jurado, y que fué sin embargo rechazado entonces; seria aceptada hoy bajo la inspiracion de la libertad, por un jurado de hombres del pueblo, llamados á esta mision como una garantía para la prensa?

Seria, señores, la segunda anomalía que vendria á pasmar de asombro á este pueblo: la primera fué la Revolucion llamando á los Jesuitas espulsados bajo el despotismo; la segunda lo seria el jurado popular aceptando hoy la doctrina liberticida del Dr. Carreras, condenada entonces.

Yo recuerdo todavia señores, que cuando se trenian las discusiones á que provocó la aparicion del Dr. Carreras, sosteniendo la doctrina que pone al fiscal á disposicion de todos los funcionarios públicos, colocando la accion fiscal sobre la prensa como otra espada de Dámocles, nosotros parias entonces, olvinando la abstencion que los sucesos nos imponian, manifestabamos publicamente nuestra indignacion contra la doctrina y contra el apostol; qué lejos estaba yo de pensar entonces, que un Tribunal popular de esos mismos parias, habia de venir á consagrar esa doctrina con su veredicto, y á levantar en el concepto del pueblo al falso apostol!

Me refiero Sres. Jurados, al Tribunal que os precedió, porque alimento todavia la esperanza de que mi palabra inautorizada pero sincera, debil, pero liberal, ha de encontrar eco en vuestros espíritus desprecupados.

Hombres del pueblo estais llamado á llenar una gran mision, á dar ejemplo de elevacion, de imparcialidad, de liberalidad; á desvanecer esa preocupacion vulgar de que el hombre no puede sobreponerse á sus pasiones, y de que en los juicios de imprenta, por mas ligera que sea su relacion con la política, los adversarios no encuentran jueces sino acusadores.

La absolucion responde á una alta política; miradl como se espresa la *Tribuna* órgano oficial del Gobierno Provisorio.

GENEROSIDAD.—El *paraguayo cinico* y *descergonzado* órgano de los *blancos* buscó entre los suyos un defensor y no pudo hallarlo.

Fermin Ferreira tomó la pluma y defendió *La Reforma* contra la acusacion fiscal; el Dr. D. J. P. Ramirez aceptó, despues de haberla defendido por la prensa, la defensa de ese periódico y no hay un colorado que desee que *La Reforma* no sea reconocida inocente.—¡Si es que puede serlo).

Ciemos, el partido de la *mashorca* un ejemplo, uno solo, en que un diario, ó un individuo blanco haya, no diremos defendido, pero hecho otra cosa que perjudicar, dañar, y hasta hacer encarcelar á los escritores ó personas coloradas.

¿Puede el partido *blanco* dar la mas mínima prueba de generosidad que hoy tanto le dispensamos? ¿Puede decir *La Reforma* que cuando el gobierno de *Alonso Mula* ha suprimir los *órganos del partido colorado*, haya levantado una sola vez la voz en su defensa? ¿Puede decir que los hombres de su partido hayan dado un solo paso para impedir que se suprimiera *El Siglo*, ó que se encarcelara al redactor del *Zipizape*? No; no puede decirlo; y lo que es mas, estraña ver en leales enemigos la generosidad de que tantas pruebas le damos hoy.

La *Epoca* redactada por un hombre liberal y sincero, se espresa no en terminos parecidos, pero si idéntico sentido y hasta lamenta que el acusado no lo haya traido á ocupar nuestro lugar, para tener el honor de defender las inmunidades de la prensa; y ya sabeis como se espresa *El Siglo* pues acabais de oirme.

Por lo demas, absolver de la acusacion en este caso, tal cual ha sido formulada, no importa prejuzgar sobre las imputaciones dirijidas á los señores miembros del Tribunal; importa simplemente declarar que en esas imputaciones no hay un ataque á la sociedad, no existe el delito que se acusa, y no puede por consiguiente imponer-

FOLLETIN

LOS CABALLEROS

DEL

FIRMAMENTO

POR

PAUL FEVAL

I

EL EDICTO DEL REY.

En uno de los últimos dias del mes de mayo de 1662, y á las dos de la tarde, se vió desembocar por la calle Nueva y entrar en la plaza Mayor de Lisboa numeroso tropel de hombres de guerra á caballo, espléndidamente ataviados, ondeando al aire sus ricos penachos y haciendo corcolear á sus fogosos corceles, no sin alarma y desesperacion de los pacíficos vecinos que, para ponerse á buen recaudo del cualquiera brusca embestida, gruñian y renegaban de la hora menguada en que, por acaso ó por curiosidad, habian acudido á aquel sitio. Empero las gentes del cortejo se curaban muy poco de las maldiciones de la atropellada multitud; y seguian impávidas su marcha, y cuando el último ginete volvió la esquina de la calle Nueva, oyóse grande estrépito de cornetas, y la comitiva se formó en círculo al rededor de un personaje de gentil talante, el cual llevó negligentemente la mano al sombrero y desarrolló un pergamino sellado con las armas de Braganza.

—¡Trompeteros del infierno! dijo con voz ruda que contrastaba no poco con su elegante manera de cabalgar; ¿no teneis ya aliento? Por mis antepasados, que eran señores soberanos de Vintimiglia, en el hermoso país de Italia, tocad mejor, si no quereis que á la vuelta os ajuste bien las cuentas.

Y dirigiéndose á sus compañeros, añadió:

—¿Sin duda piensan esos gauapanes que voy á leer la órden de S. M. el rey para algunas docenas de estúpidos palurdos, á quienes el miédo ha hecho sordos? ¡Hola! tocad, bergantes, tocad hasta que se llene la plaza, y pueda contarse por cada guijarro del empedrado una cabeza obtusa de vecino.

—Bien dicho, señor Conti de Vintimiglia, esclamaron varias voces á un tiempo; ¡respeto á las órdenes de su muy temida magestad don Alfonso de Braganza, rey de Portugal!

—¡Y obediencia á la voluntad de su primer ministro! añadieron algunos en voz baja.

Las trompetas redoblaron sus aturdidores toques de llamada, vomitando todas las calles contiguas sobre la plaza un gentío inmenso, de suerte que no tardó Conti en ver cumplidos al pié de la letra sus deseos, viéndose en lugar de empedrado un gran monton de cabezas humanas rasuradas por delante, segun la costumbre del pueblo y de los artesanos de Lisboa. Todos aquellos semblantes espresaban el terror y la curiosidad, porque en aquella época, un edicto del rey, proclamado á son de trompeta por la boca del señor Conti, su favorito, no podia ser otra cosa mas que una calamidad pública.

Silencio sepulcral reinaba en aquella multitud que se aumentaba sin cesar, no atreviéndose nadie á desplegar sus labios, y aun hasta los que empujados por la corriente de la turba iban á parar hasta los pies de los caballos de la comitiva, doblaban la cabeza y permanecian con los ojos clavados en el suelo. De este número era un jóven, apenas salido de la infancia, que llevaba un cinturon y una espada, y que por su traje parecia ser mancebo de una tienda de paños. Su voluntad ó el destino le habian colocado muy cerca de Conti, del cual solo le separaba un guardia de á caballo.

—¡Por mis antepasados! gritó Conti á los cornetas que continuaban tocando ¿no pensais callar bribones?

Los desgraciados, aturdidos por el ruido que ellos mismos hacian, no oyeron, y entonces Conti, encendido de cólera su rostro, metió espuelas al caballo, y descargó un fuerte golpe sobre la cara de uno de los cornetas con el pomo de su espada. Brotó la sangre, y los instrumentos callaron; pero circuló un sordo murmullo entre la multitud.

—Señores, dijo Manuel Antunez, oficial de la patrulla del rey, esto es lo que se llama una buena chanza, ¿no es verdad?

—¡Escelente! respondió el pueblo.

El corneta entre tanto contenia su sangre con sus manos, tambaleándose sobre su caballo como si fuera á desmayarse. El mancebo de la tienda de paños, de quien ya hemos hablado, dió la vuelta al rededor del acompañamiento, y aproximándose al herido, levantó en la punta de su espada un pañuelo de hilo fino, que aquel cogió ávidamente. Al desdoblarlo vió en una de sus puntas un escudo bordado, pero con la prisa de aplicar el lienzo á su herida no paró la atencion, limitándose á dirigir al adolescente una mirada de gratitud. Este se volvió tranquilamente á su puesto al lado de Conti.

—¡Escuchad! escuchad! dijeron dos heraldos de la corona.

Conti se enderezó sobre sus estribos y desplegó lentamente el pergamino; antes de leerlo, dirigió al pueblo una mirada de desdeñosa ironía.

—¡Escuchad, vecinos, villanos, gandules! dijo con afectacion. ¡Voto á Cribas! esto solo va con vosotros.—«En nombre y por la voluntad del muy alto y poderoso príncipe Alfonso, sesto de su nombre, rey de Portugal y de los Algarves, aquende y allende el mar en Africa, soberano de la Guinea, y de las conquistas de la navegacion, del comercio de Etiopía, de Arabia, de Persia, de las Indias y otros paises descubiertos y por descubrir, se ha mandado y se manda:

I. A todos los vecinos de la ciudad de Lisboa, que abran sus puertas despues del toque de queda, pues así lo exige la caridad, para que los menDigos, viageros y peregrinos puedan encontrar á todas horas, y en todas partes asilo.

II. A todos los dichos vecinos de la mencionada ciudad, que quiten las persianas que defienden de noche sus ventanas por la parte esterior, por ser dichas persianas invenciones de la desconfianza, que pueden dar márgen á pensar que existen en la ciudad real mal intencionados y ladrones.

«Se ha prohibido y se prohibe:

I. A todos los supra dichos vecinos, que encienden ó hagan encender, como es costumbre linternas y faroles encima de sus puertas, pues S. M. el rey quiere ahorrar estos gastos á los vecinos que considera como hijos suyos.

II. Se prohibe igualmente que se lleven antorchas por las calles desde el anochecer, pero se podrán llevar desde el amanecer hasta la caida de la tarde.

III. En fin, se prohibe á todos los mencionados vecinos de la ciudad de Lisboa que lleven arma alguna, blanca ni de fuego, permitiéndoles S. M. para su defensa, y seguridad personal que lleven espadas solidamente remachadas en sus vainas.

«En fe de lo cual, el muy alto y el poderoso príncipe Alfonso, sesto de su nombre, rey de Portugal y de los Algarves, aquende y allende el mar en Africa etc. ha firmado las presentes, que ademas están selladas con su sello privado.

«Firmado: Yo el Rey.»

¿Y con esto, Dios os tenga en su santa guarda!

Calló Conti Vintimiglia, y ni una sola palabra se oyó entre la multitud; pero por una especie de signo masónico; cada uno conoció la profunda indignacion de su vecino. El ultraje era tan grande como inescusable: se servian de la legislacion portuguesa para insultar impudentemente á todo el pueblo portugues. Cuando Conti dió la órden de partida, se retiró el pueblo con humillante docilidad.

¡Voto á Cribas! esclamó el favorito lleno de cólera, yo habia esperado que la canalla iba á sublevarse, y veo que no nos da siquiera pretesto para medirle las espaldas con nuestras vainas.

Al acabar de pronunciar estas palabras, la cabeza de su caballo chocó contra un obstáculo. Era este el mancebo de la tienda de paños que sumergido en una meditacion, sin duda muy profunda, no se habia cuidado de hacerse á un lado para dejar pasar la comitiva.

—Este pagará por todos, dijo Conti con sonrisa burlona y dando un fuerte sablazo de plano al adolescente.

—Bien sacudido, dijo Manuel Antunez, oficial de la patrulla.

—Todavia puedo hacerlo mejor, replicó riéndose Conti, que levantó por segunda vez su arma.

Pero mientras tenia su brazo estendido, dió un brinco hácia adelante el adolescente, y desenvainando su espada con la prontitud del relámpago, atravesó con ella el caballo de Conti, que no tardó en caer muerto á sus pies, y en seguida, dando un fuerte mandoble sobre el favorito, gritó:

—¡A tí, hijo de un gífero, el pueblo de Lisboa!

Los guardias atolondrados permanecieron inmóviles en su sitio, y cuando Conti se levantó bramando de cólera, el mancebo se habia ya perdido entre el pueblo y no era tiempo de perseguirle.

—¡Se escapa! murmuró Conti, dirigiéndose despues á la comitiva, añadió.

—¡Habeis oido á ese hombre, señores?

Todos se inclinaron silenciosamente.

—Ha dicho hijo de un gífero, ¿no es verdad?

—Señor, respondió un guardia, esa es una calumnia insensata, pues todos nosotros sabemos nuestro noble origen.

—Por mas señas que he apaleado mas de una vez á su ilustre padre, dijo para sí Antunez, añadiendo despues en voz alta.

—Señor, mejor que nadie puedo atestiguar la infamia de esa mentira.

—¡No importa! Lo habeis oido vos y el pueblo, y si entre vosotros hay alguno bastante osado para sostener el dicho de ese pillo vagabundo, le reto á singular combate.

El acompañamiento hizo una nueva reverencia; pero nadie respondió. Despues de esta fanfarronada inútil, Conti montó en el caballo de un guardia, y su séquito dejó la plaza: pero antes de entrar en la calle Nueva, el favorito se volvió y enseñando el puño,

—Ocúltate bien, dijo á su enemigo ya invisible, porque juro por mi ánima que te buscaré aunque te escondas en el infierno.

—Yo me llamo si V. E. no lo ha por enojo, Ascanio Macarone dell'Acquamonda.

Conti se volvió apresuradamente, y vió á su lado á uno de los hombres de la patrulla del rey encorbado hasta el punto de tocar con su frente la crin de su caballo.

—¿Que me importa tu nombre? preguntó bruscamente.

—Mi nombre es el de un caballero honrado de Pádua, maltratado por la suerte y....

—Este hombre está loco, esclamó Conti.

El acompañamiento los habia adelantado algunos pasos.

Tomando el italiano el caballo de Conti por la brida dijo:

—V. E. tiene mucha prisa; creia yo que deseaba saber el nombre de ese jóven impertinente que....

—¿Lo sabes? interrumpió Conti; cincuenta ducados por ese nombre.

—¡Hola! ¡dinero á mí!

—Cincuenta pistolas.

—V. E. me injuria. ¡Un caballero de Pádua.... cincuenta pistolas!

—Es verdad; puesto que, segun dices, eres caballero, doy cien doblones.

—Eso ya es otra cosa, pero si quereis que nos entendamos doblad la suma.

—¡Sea! dijo ávidamente Conti, pero despacha-te; deseo saber ese nombre.

—Pues bien; sabrá V. E....

—¿El qué?

—Qué lo ignoro.

—¡Miserable! esclamó el favorito, ¿te atreverias á burlarte de mí!

cha pena que se pide; y no cediaye, por otra parte que no se sabe por quien corresponde, por los firmantes del Tribunal, habiéndose celebrado ente. por sí mismo ó por medio de apoderado, y embozes dos mas ó de diez ó de veinte procesados, debiendo acusarse por aquellos que no lo hayan sido, ó por el Tribunal fiscalizar hasta no considerarlo lo, que en su veredicto no se vea ya un atentado á la libertad de la prensa, sino una pueta expresion de la misma libertad.

El Tribunal popular debe fundar y conocer su veredicto leyendo mas ó menos en estos términos:

1º. Considerando que el procesado N. N. ha publicado un libro contra la sociedad, pues que en el art. 1º. de la ley de 26 de Junio de 1820, reformada de la de 1822, se declara que todos los delitos de la religion católica, la moral pública ó las buenas costumbres, o provocan á la rebelion ó á la anarquia.

2º. Considerando que atribuyendole este escritor, habla cometido el artículo de la *Reforma* cuyos términos se hacen hecho punible de los mismos en el 3º. siguiente del Tribunal.

3º. Considerando que no existiendo el delito que se acusa contra la sociedad, nada y delincuente para juzgarlo.

Considerando que la ley de imprenta debe interpretarse por el juicio popular de un modo mas favorable á la libertad, y que en el caso presente, únicamente dice cuales son los delitos que atacan la sociedad, mas no establecer en disposiciones á otros que no se encuentran en la ley.

Considerando que la absolucion de la accusacion fundada en la ley, nada caracteriza cuando la sabiduria, ni aun siquiera cuando la equidad, la falsedad de la imputacion que se hace á los Señores Ministros del Tribunal, si ellos á que ellos egeran las acusaciones privadas que á cada instante fundadas ó edicionarias, por no saber nadando apedrazado.

Atendo la letra y el espiritu de los artículos 3º. 4º. 5º. 6º. 7º. 8º. 9º. 10º. 11º. 12º. 13º. 14º. 15º. 16º. 17º. 18º. 19º. 20º. 21º. 22º. 23º. 24º. 25º. 26º. 27º. 28º. 29º. 30º. 31º. 32º. 33º. 34º. 35º. 36º. 37º. 38º. 39º. 40º. 41º. 42º. 43º. 44º. 45º. 46º. 47º. 48º. 49º. 50º. 51º. 52º. 53º. 54º. 55º. 56º. 57º. 58º. 59º. 60º. 61º. 62º. 63º. 64º. 65º. 66º. 67º. 68º. 69º. 70º. 71º. 72º. 73º. 74º. 75º. 76º. 77º. 78º. 79º. 80º. 81º. 82º. 83º. 84º. 85º. 86º. 87º. 88º. 89º. 90º. 91º. 92º. 93º. 94º. 95º. 96º. 97º. 98º. 99º. 100º. 101º. 102º. 103º. 104º. 105º. 106º. 107º. 108º. 109º. 110º. 111º. 112º. 113º. 114º. 115º. 116º. 117º. 118º. 119º. 120º. 121º. 122º. 123º. 124º. 125º. 126º. 127º. 128º. 129º. 130º. 131º. 132º. 133º. 134º. 135º. 136º. 137º. 138º. 139º. 140º. 141º. 142º. 143º. 144º. 145º. 146º. 147º. 148º. 149º. 150º. 151º. 152º. 153º. 154º. 155º. 156º. 157º. 158º. 159º. 160º. 161º. 162º. 163º. 164º. 165º. 166º. 167º. 168º. 169º. 170º. 171º. 172º. 173º. 174º. 175º. 176º. 177º. 178º. 179º. 180º. 181º. 182º. 183º. 184º. 185º. 186º. 187º. 188º. 189º. 190º. 191º. 192º. 193º. 194º. 195º. 196º. 197º. 198º. 199º. 200º. 201º. 202º. 203º. 204º. 205º. 206º. 207º. 208º. 209º. 210º. 211º. 212º. 213º. 214º. 215º. 216º. 217º. 218º. 219º. 220º. 221º. 222º. 223º. 224º. 225º. 226º. 227º. 228º. 229º. 230º. 231º. 232º. 233º. 234º. 235º. 236º. 237º. 238º. 239º. 240º. 241º. 242º. 243º. 244º. 245º. 246º. 247º. 248º. 249º. 250º. 251º. 252º. 253º. 254º. 255º. 256º. 257º. 258º. 259º. 260º. 261º. 262º. 263º. 264º. 265º. 266º. 267º. 268º. 269º. 270º. 271º. 272º. 273º. 274º. 275º. 276º. 277º. 278º. 279º. 280º. 281º. 282º. 283º. 284º. 285º. 286º. 287º. 288º. 289º. 290º. 291º. 292º. 293º. 294º. 295º. 296º. 297º. 298º. 299º. 300º. 301º. 302º. 303º. 304º. 305º. 306º. 307º. 308º. 309º. 310º. 311º. 312º. 313º. 314º. 315º. 316º. 317º. 318º. 319º. 320º. 321º. 322º. 323º. 324º. 325º. 326º. 327º. 328º. 329º. 330º. 331º. 332º. 333º. 334º. 335º. 336º. 337º. 338º. 339º. 340º. 341º. 342º. 343º. 344º. 345º. 346º. 347º. 348º. 349º. 350º. 351º. 352º. 353º. 354º. 355º. 356º. 357º. 358º. 359º. 360º. 361º. 362º. 363º. 364º. 365º. 366º. 367º. 368º. 369º. 370º. 371º. 372º. 373º. 374º. 375º. 376º. 377º. 378º. 379º. 380º. 381º. 382º. 383º. 384º. 385º. 386º. 387º. 388º. 389º. 390º. 391º. 392º. 393º. 394º. 395º. 396º. 397º. 398º. 399º. 400º. 401º. 402º. 403º. 404º. 405º. 406º. 407º. 408º. 409º. 410º. 411º. 412º. 413º. 414º. 415º. 416º. 417º. 418º. 419º. 420º. 421º. 422º. 423º. 424º. 425º. 426º. 427º. 428º. 429º. 430º. 431º. 432º. 433º. 434º. 435º. 436º. 437º. 438º. 439º. 440º. 441º. 442º. 443º. 444º. 445º. 446º. 447º. 448º. 449º. 450º. 451º. 452º. 453º. 454º. 455º. 456º. 457º. 458º. 459º. 460º. 461º. 462º. 463º. 464º. 465º. 466º. 467º. 468º. 469º. 470º. 471º. 472º. 473º. 474º. 475º. 476º. 477º. 478º. 479º. 480º. 481º. 482º. 483º. 484º. 485º. 486º. 487º. 488º. 489º. 490º. 491º. 492º. 493º. 494º. 495º. 496º. 497º. 498º. 499º. 500º. 501º. 502º. 503º. 504º. 505º. 506º. 507º. 508º. 509º. 510º. 511º. 512º. 513º. 514º. 515º. 516º. 517º. 518º. 519º. 520º. 521º. 522º. 523º. 524º. 525º. 526º. 527º. 528º. 529º. 530º. 531º. 532º. 533º. 534º. 535º. 536º. 537º. 538º. 539º. 540º. 541º. 542º. 543º. 544º. 545º. 546º. 547º. 548º. 549º. 550º. 551º. 552º. 553º. 554º. 555º. 556º. 557º. 558º. 559º. 560º. 561º. 562º. 563º. 564º. 565º. 566º. 567º. 568º. 569º. 570º. 571º. 572º. 573º. 574º. 575º. 576º. 577º. 578º. 579º. 580º. 581º. 582º. 583º. 584º. 585º. 586º. 587º. 588º. 589º. 590º. 591º. 592º. 593º. 594º. 595º. 596º. 597º. 598º. 599º. 600º. 601º. 602º. 603º. 604º. 605º. 606º. 607º. 608º. 609º. 610º. 611º. 612º. 613º. 614º. 615º. 616º. 617º. 618º. 619º. 620º. 621º. 622º. 623º. 624º. 625º. 626º. 627º. 628º. 629º. 630º. 631º. 632º. 633º. 634º. 635º. 636º. 637º. 638º. 639º. 640º. 641º. 642º. 643º. 644º. 645º. 646º. 647º. 648º. 649º. 650º. 651º. 652º. 653º. 654º. 655º. 656º. 657º. 658º. 659º. 660º. 661º. 662º. 663º. 664º. 665º. 666º. 667º. 668º. 669º. 670º. 671º. 672º. 673º. 674º. 675º. 676º. 677º. 678º. 679º. 680º. 681º. 682º. 683º. 684º. 685º. 686º. 687º. 688º. 689º. 690º. 691º. 692º. 693º. 694º. 695º. 696º. 697º. 698º. 699º. 700º. 701º. 702º. 703º. 704º. 705º. 706º. 707º. 708º. 709º. 710º. 711º. 712º. 713º. 714º. 715º. 716º. 717º. 718º. 719º. 720º. 721º. 722º. 723º. 724º. 725º. 726º. 727º. 728º. 729º. 730º. 731º. 732º. 733º. 734º. 735º. 736º. 737º. 738º. 739º. 740º. 741º. 742º. 743º. 744º. 745º. 746º. 747º. 748º. 749º. 750º. 751º. 752º. 753º. 754º. 755º. 756º. 757º. 758º. 759º. 760º. 761º. 762º. 763º. 764º. 765º. 766º. 767º. 768º. 769º. 770º. 771º. 772º. 773º. 774º. 775º. 776º. 777º. 778º. 779º. 780º. 781º. 782º. 783º. 784º. 785º. 786º. 787º. 788º. 789º. 790º. 791º. 792º. 793º. 794º. 795º. 796º. 797º. 798º. 799º. 800º. 801º. 802º. 803º. 804º. 805º. 806º. 807º. 808º. 809º. 810º. 811º. 812º. 813º. 814º. 815º. 816º. 817º. 818º. 819º. 820º. 821º. 822º. 823º. 824º. 825º. 826º. 827º. 828º. 829º. 830º. 831º. 832º. 833º. 834º. 835º. 836º. 837º. 838º. 839º. 840º. 841º. 842º. 843º. 844º. 845º. 846º. 847º. 848º. 849º. 850º. 851º. 852º. 853º. 854º. 855º. 856º. 857º. 858º. 859º. 860º. 861º. 862º. 863º. 864º. 865º. 866º. 867º. 868º. 869º. 870º. 871º. 872º. 873º. 874º. 875º. 876º. 877º. 878º. 879º. 880º. 881º. 882º. 883º. 884º. 885º. 886º. 887º. 888º. 889º. 890º. 891º. 892º. 893º. 894º. 895º. 896º. 897º. 898º. 899º. 900º. 901º. 902º. 903º. 904º. 905º. 906º. 907º. 908º. 909º. 910º. 911º. 912º. 913º. 914º. 915º. 916º. 917º. 918º. 919º. 920º. 921º. 922º. 923º. 924º. 925º. 926º. 927º. 928º. 929º. 930º. 931º. 932º. 933º. 934º. 935º. 936º. 937º. 938º. 939º. 940º. 941º. 942º. 943º. 944º. 945º. 946º. 947º. 948º. 949º. 950º. 951º. 952º. 953º. 954º. 955º. 956º. 957º. 958º. 959º. 960º. 961º. 962º. 963º. 964º. 965º. 966º. 967º. 968º. 969º. 970º. 971º. 972º. 973º. 974º. 975º. 976º. 977º. 978º. 979º. 980º. 981º. 982º. 983º. 984º. 985º. 986º. 987º. 988º. 989º. 990º. 991º. 992º. 993º. 994º. 995º. 996º. 997º. 998º. 999º. 1000º.

Mazarinos, solo la pallida remitir las cuentas y comprobantes de Marzo pasado:

Lo que participo á V. para que pase la Receptoria de Artigas á la administracion anterior, desde Marzo pplo. Elque ha remitido el Receptor actual cuando le parezca y le anuncié el nombramiento de un nuevo patriarca de Antioquia en la persona de Gregorio Jossef, oscipo de Ielemaida; en reemplazo del patriarca Clemente Basseo que habia fallecido. Luego consagra algunas palabras á la muerte de Maximiliano II, Rey de Baviera, al que elogia con pomposas frases, y que murió á los 52 años, ahcia la Santa Sede y eminente por su piedad, prudencia y otras grandes virtudes.

El Rey Santo abunda en seguida en los asuntos de Mejico y se queja de «estos tiempos.»

«Aunque no hayan alguno profundamente contra nuestra opinion y nuestra esperanza las cosas tristisimas ocurridas en el imperio mejicano á pesar de las demostraciones de respeto fiial que nos ha dado por diferentes seces nuestro amado hijo Maximiliano, el desgraciado Rey Mejico, creemos no obstante deber hablaros hoy de esos hechos.

Porque no cesamos la esperanza de que el mismo emperador, reflexionando serivus ante que la religion católica y su doctrina saludable constituyen la principal base de la prosperidad de una nacion, la tranquilidad de los pueblos, querrá abandonar el camino en que por desgracia ha entrado y satisfacer nuestros deseos y votos pesos en nuestra anterior alocucion, y votos y á los reclamaciones de esa nacion católica, reclamados no en las imperiosas ruinas de la Iglesia, pero en la voz de todos los buenos mejicanos, los obispos sagrados, sus ministros y sus instituciones, y principalmente mantenerlo una concordia perfecta con esta Silla Apostólica, con todas las naciones reconocerán, ámen y venceran á él y á que cuvió, su unigénito hijo. Nuestro Señor Jesucristo, en cuyo nombre hemos dado diligencia todos sus preceptos, se pongan en el camino que conduce á la vida.»

La peste en Rusia.

Dice la *Epoca* de Madrid:

Para que se comprenda la cuanta razon hemos pedido que el gobierno envie comisiones facultativas á estudiar la terrible enfermedad que tantos estragos está causando en Rusia, viaje de que acerca de ella, dice un periódico de Hamburgo:

«Segun comunicaciones que hemos recibido en el momento de las provincias del Este de Rusia, la peste siberiana aumenta prodigiosamente. El distrito de Waldaj está enteramente desolado. En el orden de Kasan se ha establecido un fuerte cordon sanitario. El terrible azote se presentó primero en el pueblo de Chaney, distrito de Waldaj, hasta que un médico, que primero dia hubiese tomado el mal un carácter alarmante.

Sucumbieron todos los médicos, que envió el gobierno para combatir la enfermedad; muchos hubieron tambien todos los que, enviados para reemplazar á los fallecidos, y entre tanto la enfermedad se desarrollaba de una manera tan maligna, que en los siguientes cuatro dias perecieron todos, absolutamente todos los habitantes del pueblo de Chaney. En Petersburgo reina gran consternacion, porque las noticias que llegan de Siberia, con la mas profunda reserva, son tan alarmantes, que en Chaney, para tranquilizar los ánimos, han dado en calificar la enfermedad como un simple catarro, con lo cual podido lograr el gobierno, tranquilizar la agitacion del espíritu público, porque se sabe que catarros en el caso de cuando en pocos dias, en el hospital de Obukosa la muerte de casi todos los enfermos y de todos los médicos del mismo hospital.»

El gobierno ruso ha invitado á los mas famosos médicos de Alemania, Francia é Inglaterra para que pasen á Petersburgo á estudiar practica y científicamente la enfermedad, á establecer consultas y sesiones, á fin de llevar al consejo que puede enviar la ciencia á cualquiera region que sea la duda por cierto.

Hasta aquí la noticia.

El Enate—Ahí es Enate.

Se esperaba en Paris esa persona: se le preparan una grande y magnífica fiesta en recuerdo de los servicios que prestó á los cristianos durante los dias de la Liga, y ¿qué sucede? Que la fiesta se ha suspendido por la enfermedad de la persona que debia ser el objeto de ella.

Pero no importa: la fiesta se celebrará, y el objeto de ella será el mismo, aunque no concurra á ella la persona que debia ser el objeto de ella.

Y los mismos obispos de Italia, con una energía y con una constancia verdaderamente maravillosas, combatiendo valerosamente por la causa de la verdad y de la Iglesia, no solicitud por la salvacion de su rebaño, no temen soportar hasta el destierro, la cárcel y cualquiera otra tribulacion, siguiendo en esto el ejemplo de los Apóstoles que se regocijaban por ser tenidos por dignos de sufrir ultrajes por su nombre.

Por esto, compadeciendo cordialmente los grandes sufrimientos de los mismos venerables hermanos, y conociendo que la mejor manera de consolarlos y encerlando nuestras lágrimas á las suyas, tributamos humildísimas gracias al padre amantísimo de las misericordias y Dios de todo consuelo, porque se ha dignado de dar á su Iglesia especial de la gracia á los obispos católicos que son muy adictos á mí y á esta Santa Sede, mostrando en la grandeza de la fé y combatir valerosamente por la defensa de la Santa Iglesia.

Vosotros entretanto, venerables hermanos, continuareis tan admirablemente, en peligro tan grande para las almas, continuad, segun vuestra excelente piedad, presentando incesantemente con vos oraciones fervientes á Dios para que por la virtud omnipotente del Espíritu Santo, el orden de Sede apostólica, abrumada con tantos ultrajes; á la iglesia, desgarrada con tantas heridas, y á la sociedad humana, agitada con tantas tempestades; de suerte que difundiendo, misericordioso sobre todos, los bienes de su gracia divina, y de una manera especial sobre los obispos, todas las naciones reconozcan, ámen y veneren á él y á que cuvió, su unigénito hijo. Nuestro Señor Jesucristo, en cuyo nombre hemos dado diligencia todos sus preceptos, se pongan en el camino que conduce á la vida.»

La peste en Rusia.

Dice la *Epoca* de Madrid:

Para que se comprenda la cuanta razon hemos pedido que el gobierno envie comisiones facultativas á estudiar la terrible enfermedad que tantos estragos está causando en Rusia, viaje de que acerca de ella, dice un periódico de Hamburgo:

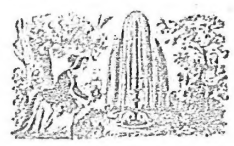
«Segun comunicaciones que hemos recibido en el momento de las provincias del Este de.

¡FRAUDE! ¡FRAUDE!

FALSIFICACION DESCARADA

LOS ÚNICOS FABRICANTES Y PROPIETARIOS

DE LA LEGITIMA AGUA FLORIDA

DE MURRAY  Y LANMAN

Sabiendo que en esta plaza se vende una vil y despreciable imitacion de la verdadera, juzgan ser su deber prevenir al publico contra el tal abuso.

Los falsificadores han imitado no solamente la forma de la botella y el letrero del vidrio, sino tambien el rótulo ornamental pegado sobre cada frasco, usando fraudulentamente el nombre de

LANMAN Y KEMP, DE NUEVA YORK

para dar valor y salida á una preparacion grosera de ingredientes repugnantes.

Tan parecidas son las señas exteriores, que es muy fácil engañar al comprador, por tanto es preciso EL MAYOR CUIDADO para evitar el engaño.

Depósito de la verdadera AGUA FLORIDA DE MURRAY Y LANMAN, preparada por LANMAN Y KEMP en la calle de Zavala núm. 65 B. a26—1m.

LA BIENHECHORA DEL PLATA

COMPAÑIA GENERAL ARGENTINA

DE

SEGUROS MÚTUOS SOBRE LA VIDA

Gran caja de ahorros
sobre títulos del Crédito Público al 6 por ciento consolidado
para creacion de capitales,
dotes, pensiones, viudedades y rentas.

AUTORIZADA POR SUPERIOR DECRETO DEL GOBIERNO NACIONAL.

Delegada del Superior Gobierno—Sr. D. JOSE MARIA CANTILO
(Diputado al Congreso de la Nacion)

Socios fundadores y administradores.

Señor D. Alejo Arsecna	Señor D. Bernardo Iturraspe.	Señor D. Francisco F. Moreno.
» » Apolinario Bonifaz y Cª	» » Lavalle y Ramos.	» » Enrique Ochoa.
» » Mariano Cabal.	» » Eduardo Lumb.	» » Enrique Tomkinson.
» » Mariano Casares.	Señores Matta y Mata.	» » Tomás Tomkinson y Cª.
» » Vicente F. Casares.	Señor D. José Martinez de Hoz.	» » Zumarán y Cª.
» » Verdú é hijos de Gandara.	» » Mariano Moro.	

Junta directiva.

Señor D. Mariano Moro.....	presidente.
» » Eduardo Lumb.....	vocal.
» » Enrique Ochoa.....	—
» » Pedro B. Perdriel.....	—
» » José Martinez de Hoz.	—

Vocales suplentes.

Señor D. Alejo Arsecna.	
» » Manuel Saenz de Zumaran.	
» » Bernardo Iturraspe.	
» » Enrique Tomkinson.	
» » Mariano Casares.	

Junta de vijilancia.

D. Mariano Cabal, D. Jorje Temperley, D. Ambrosio P. Lezica, D. Hugo Bunge, D. Luis Carrére, de la casa Apostegui Hº

DIRECTOR GENERAL—Sr. D. Francisco F. Moreno

Inspector general en la República Arjentina y Oriental del Uruguay—Sr. D. JORGE PERRY

Banqueros—EL BANCO DE LA PROVINCIA.

Situacion de la compañía en 1º de febrero de 1865; al terminar los seis meses de ejercio.

Capital suscrito	Número de pólizas	Títulos comprados
Pesos fuertes—636,575	495	Pesos plata—54,000

La bien hechora del Plata recibe imposiciones desde cinco pesos fuertes cada año, hasta la suma mas crecida, en entregas semanales, trimestrales, semestrales ó anuales, que podrán efectuarse en metálico, en papel mg ó en títulos de Crédito Público al 6 p% consolidado, al cambio ó precio corriente en el dia de la entrega.

Los valores recibidos en dinero se invierten inmediatamente en títulos de Crédito Público consolidado al 6 p. % que pasan á depósito en el Banco de la Provincia. La compañía se compromete á suministrar los cambios de los estados corrientes hasta durante el período de 25 años, si antes no se retiran usando de la facultad que para ello tienen cada cinco años en las épocas de liquidacion.

Son tan pertenecientes los beneficios que rinden los capitales empleados en fondos públicos á los cambios que hoy es puede adquirir la compañía, que la bienhechora del Plata puede decir á sus suscritores:

Lo menos que tendrá el imponente cualquiera que sea la edad del asegurado por una imposicion de 2500$ fts

Al cabo de años.....	10 años	15 años	20 años	25 años
Pesos fuerte.....	5,000	12,100	23,100	51,100	107,009

Ademas de las cantidades que anteceden disfrutaran:

Lo que se hayan suscrito con abandono de capital por muerte del asegurado.

1.º—De la parte proporcional de los capitales de los fallidos de la seccion á que correspondan.

2.º—De la parte proporcional en los intereses de los capitales pertenecientes á los fallidos en la seccion correspondiente.

3.º—De la parte proporcional de los intereses correspondiente á las suscriciones caducadas.

4.º—Del aumento del valor que hayan tenido los títulos de Crédito Público al 6 por ciento consolidado adquiridos para sus secciones correspondientes.

Los suscritores sin abandono de capital.

1.º—De la parte proporcional en los intereses correspondiente á los capitales de los fallidos en su seccion respectiva y que se devuelven á los suscritores.

2.º—De la parte proporcional en los intereses correspondientes á los caducados.

3.º—Del aumento de valor que hayan tenido los títulos correspondientes á su seccion.

Para mas pormenores, dirijirse al Inspector general, escritorio de D. Agustin de Castro, calle de Misiones N.º 77. a26—p. mes.

FÁBRICA DE TEJIDOS IMPERMEABLES

Plaza 25 de Mayo (Cagancha)

SE VENDEN Y SE COMPONEN

CARPAS

DE TODAS FORMAS Y DIMENSIONES

PARA EJÉRCITOS 254—p

Tabaco para fumar

RAPÉ Y CIGARROS

De las Manufacturas Imperiales Francesas.

Para impedir la falsificacion de los productos de la administracion Imperial de Tabacos Franceses, esta ha resuelto establecer en todos los paises de ultramar depósitos oficiales y auténticos de artículos fabricados en sus manufacturas: con este fin ha tratado para la REPÚBLICA DEL URUGUAY y de la CONFEDERACION ARGENTINA, con los Sres. M. PETIT y Ca. de BURDEOS que acaban de establecer depósitos oficiales en MONTEVIDEO y BUENOS AIRES, bajo la direccion de los Señores **Eug. Courreau y Ca.** (Zavala núm. 70) de MONTEVIDEO.

Se encontrarán en esos depósitos oficiales todos los productos de las Manufacturas Imperiales Francesas, á los precios siguientes:

RAPÉ, 1ª calidad	fr. 9.50	kilo
TABACO para fumar, 1ª calidad	» 9.50	» »
RAPÉ SUPERIOR, Virginia, Virginia haut goût, Virginia y Amersfoort	fr. 11.50	el kilo
TABACO SUPERIOR Maryland, Levante, Italie, Frinas	» 11.50	» »
CIGARROS FRANCESES de 0.05 c en Francia	» 5.00	el 100
» » de 0.10c en	» 10.00	» »
» » de 0.12c en	» 18.00	» »

Los Tabacos y Rapé se venderán en paquetes de 50, 100, 200 y 500 gramos y los Cigarros en paquetes y cajas.

Venta en MONTEVIDEO, **A. C. Kermarec y Cª.**, Rincon 99.

Idem en BUENOS AIRES, F. PAULLIER, San Martin número 120 p.

Idem en el ROSARIO DE SANTA-FÉ, G. GROGNET.

Tabacs et cigares

DES

MANUFACTURES IMPÉRIALES FRANÇAISES

Dans le but d'empêcher la contrefaçon qui se fait sur une si grande échelle pour imiter ses produits, l'Administration Impériale des tabacs a pris la résolution d'avoir dans chaque pays d'outremer des dépôts officiels authentiques d'articles sortant de ses manufactures. A cet effet, elle a traité pour L'URUGUAY et la CONFÉDÉRATION ARGENTINE avec messieurs M. PETIT et Cie. de BORDEAUX, qui viennent d'établir les dépôts à MONTEVIDEO et à BUENOS-AIRES sous la direction de messieurs **E. Courreau et Ce.**, (Zavala, 70), à MONTEVIDEO.

On trouvera dans ces dépôts officiels tous les produits des Manufactures Impériales, aux prix suivants:

TABAC A PRISER, première qualité	fr. 9.50	le kilo
TABAC A FUMER, idem	» 9.50	» »
TABACS A PRISER supérieurs, Virginie, Virginie-haut goût, Virginie-Amersfoort	fr. 11.50	le kilo
TABACS A FUMER supérieurs, Maryland, Levant, Latakia et Farinas	» 11.50	» »
CIGARES FRANÇAIS de 0.05 c en France	» 5.	le cent
Idem 0.10 c idem	» 14.	» »
Idem 0.15 c idem	» 18.	» »

Les tabacs seront livrés en paquets de 50, 100, 200 et 500 grammes; les cigarres en paquets et en boites.

Vente à MONTEVIDEO **A. C. Kermarec y Cª.**, Rincon 99.

Vente à BUENOS AIRES, F. PAULLIER, San Martin 120 S

Vente à el ROSARIO DE SANTA-FÉ, C. GROGNET.

La Esmeralda de Canelones.

Esta nueva deligencia empezará sus viages para Canelones.

ITINERARIO—Sale de Canelones los mártes y sábados, vuelve para idem los miércoles y domingos.

Precio de pasageros 1$50 cts. Agencia en Canelones, Almacen de los Sres. Bonifaz y Cª. Idem en Montevideo, Hotel Independencia—Plaza de la Indepcn cia, núm. 95 y calle de los Andes núm. 141. a26—1m.

Vino Xerez

Desde regular á muy superior en barriles de 3 y 4 @.

Id. Id. superior en cajones de 12 botellas.
Id. Pajarete idem barriles del 3 y 4 @.
Id. Moscatel idem. Cádiz idem.
Id. Oporto idem, en 7 en 7 en cajones de 12 botellas.
Id. Madera idem en pipa.
Id. Moscatel de Cadiz idem, en cuarterolas.
Id. Vino añejo, de 6 de sello, idem en idem.

Se vende á precio moderados en el escritorio de Teodoro Reynal, calle de Zavala núm. 70. m7—8p

CARNEROS.

El que, cuyo establecimiento de animales productores está hoy ventajosamente conocido de los señores estancieros, tiene el honor de repetir á esto que encontrarán en su establecimiento un gran surtido de carneros y ovejas merinas, importadas de Europa, de las razas mas puras de Rambouillet y Negrete, á un precio módico.

En la actualidad el establecimiento tiene como vender sus animales nacidos en el pais, de superior calidad.

Consta á todos que los animales de este establecimiento están ya aclimatados y van al pastoreo todos los dias, de modo que todo esto constituye una gran ventaja para los compradores. Además, son fuertes, robustos y de una constitucion inmejorable; producen mucha lana larga y fina, nerviosa y elástica.

El peso ordinario de la lana que pueden producir es el siguiente—

Carneros Rambouillet, de	18 á 23 ℔.
Ovejas idem,	» 14 á 21 »
Carneros Negretes,	» 14 á 20 »
Ovejas idem,	» 12 á 15 »

El propietario del establecimiento invita á los señores estancieros á visitarlo, para que puedan juzgar de la superioridad de los animales y de su modesto precio.

El establecimiento está situado en el antiguo saladero de Lapuente, camino de las Piedras. Por informes en Montevideo, calle Cerrito 102. n. 16.

194 — CALLE 25 DE MAYO — 194

SOMBRERERIA DE LA PAZ

GRAN BAZAR

De artículos elegantes de todas clases para hombres y niños.

Esta casa, la mas acreditada hoy por el buen gusto y la superioridad de sus artículos, recibe por todos los paquetes nuevos surtidos de las modas mas modernas y puede garantir todo lo que sale de su establecimiento.

Sombreros para hombres y niños, Gorras de todas clases, Camisetas de franela y de punto de las mejores fábricas, Camisas de hilo y algodon, calzoncillos y medias, rico y variado surtido de retratos y vistas al daguerreotipo, paraguas, bastones, cepillos, etc. En fin una infinidad de novedades del mayor gusto á precios muy moderados. n. 31

CLERC,

Cuchillero y fabricante de instrumentos de cirugía.

101—CALLE TREINTA Y TRES—101.

Este distinguido artista, antiguo alumno del célebre Charriere de Samson, de Leblanc, de Lüe, y Mathieu, en cuyos talleres demoró por el espacio de 28 años, hace saber al público y particularmente á los señores facultativos que acaba de realizar grandes mejoras en su taller dando á esta industria todo el incremento que alcanzó en Europa.

—El Señor Clerc, á quien los hijos del mismo célebre Charriere deben su educacion mecánica y artística, segun lo atestiguan irrecusables documentos, es acreedor á este privilegio que el público dispensa á todos los que sobresalen en algun arte ó industria.—En su taller se encuentran todos los instrumentos que la medicina operatoria necesitar pueda; el señor Clerc encárgase tambien de la fabricacion y modificacion de cualquiera instrumento, ó aparato especial, ya sirviéndose del plan ó dibujo que se le presente, ya valiéndose de las indicaciones que le hagan los señores facultativos.—Los que adolecen de hernias hallarán en este establecimiento los aparatos mas propios, pues entre las nociones teórico-prácticas que distinguen al Señor Clerc entre los muchos *fabricantes* y *especialistas* que llegaron á esta República, es notable su método de vendages y su aplicacion, su larga práctica en los mas poblados hospicios de Paris le dan elderecho de llamarse entre nosotros un *Especialista*.—Entre los accesorios del mencionado *establecimiento*, accesorios que bastarian por sí solos á dar crédito á cualquier taller de cualquier género, figuran los instrumentos de que se sirven los ortecultores y los sabalieristas, instrumentos infinitamente superiores á todos los que hasta ahora importó de Europa la rutinera especulacion.—El Señor Clerc ofrece su taller y su obra al público. Su nombre y su taller no requieren en necesitan de recomendacion.—Moderacion en los precios, perfeccion y solidez en la fabricacion, son los títulos que distinguen el fabricante y la fábrica. m28—pm.

ZAPATERIA

DE LA COLLE Y

154—CALLE 25 DE MAYO—154.

Se participa al público en general que en esta acreditada zapatería se reciben, por todos los paquetes de Europa, de las primeras fábricas de Paris,

EL Sr. MÉLÉS,

y varias otras, un rico surtido de calzado, botas de becerro finas y de doble suela, botines de idem finos y de doble suela, y escoceses, zapatos de becerro, idem escarpines de cabritilla, botas granaderas inglesas y francesas, de becerro y de baqueta, zapatillas de nonato, marroquin y cuero de perro, sandalias para esgrima, botines de lana forrados de Strasburgo, para hombre y señora, botines ingleses y franceses; para niños, polainas largas de cuero y de lona, idem cortas, negras, Llanecas y de colores, sacabotas, filtros de varias clases y tamaños.

En la misma casa se encuentra la verdadera medicina de

LE ROY,

idem píldoras, y los libros pertenecientes en español y en francés.

Se vende por mayor y menor. n. 30

GRAN LAVADERO PARISIENSE

HECTOR DELAMOTTE Y JEAN DESPOURY

En la altura de Ramirez.

Los abajo firmados tan conocidos en Buenos Aires y otros lugares, anuncian al público inondeleadano que el 6 del presente mes de Mayo se abre dicho establecimiento, único y especial en este pais.

Prometen a las personas el tomar la ropa en las casas, y les será remitida cuatro dias despues completamente limpia, y enteramente seca, fuese ó no el tiempo favorable, y por grande que sea la cantidad.

Este nuevo método tiene el escelente medio de preservar la ropa con el nuevo modo de Lessive que se hacen ahora en los mejores lavaderos de Paris, y volverla entera mente blanca y sin manchas.

Será establecido tambien un servicio para ir á buscar la ropa y llevarla á domicilio.

Las personas que quieran garantias ocurran á la calle de Zavala núm. 147 ó en el lavadero detras del Campo Santo de los Ingleses (altura de Ramirez).

Tarifa de los precios:

	POR DOCENA Ó PIEZAS.	
	Casas particulares.	Hoteles
Sábanas, manteles, piezas grandes	0.36	$s. 0.30
Servilletas, piezas chicas	0.18	» 0.16
Planchado de piezas unidas	0.18	» 0.12

Las piezas de lana ó paño serán á precios tratados, y no se planchan sino las piezas unidas, como sábanas, manteles, etc. Las personas que quieran dar la ropa ocurran á la calle de Zavala núm. 147, ó en el Lavadero, Altura de Ramirez.

Hector Delamotte—Jean Despoury.

m3—1m.

En venta de 6 se cambia por ovejas, casas ú otros valores, un lindo establecimiento de campo, perfectamente arreglado y de nueva formacion situado á quince leguas de la capital y con excelentes montes y aguadas. Se vende el campo con las existencias en ganado, ovejas etc. Dirigirse calle de Colon (151.) a. 18—30 p.

Establecimiento de campo.—Se vende un lindo establecimiento de campo, perfectamente arreglado y de nueva formacion situado á quince leguas de la capital y con excelentes montes y aguadas. Se vende el campo con las existencias en ganado, ovejas etc. Dirigirse calle de Colon (151.) m16—1p.

Carrera entre Montevideo, Buenos Aires

Y PUERTOS DEL URUGUAY HASTA EL SALTO

ITINERARIO DEL VAPOR PAQUETE ARGENTINO

URUGUAY

En vigencia desde el 1º de Mayo de 1865.

TARIFA DE PASAGE

	Primera Clase.	Media Cámara.	Mesa Redonda.	Meseta.	Proa Fuerte.	Cámara pequeña.	Proa.	Camarote.	Pequeña.	Camarote y Cámara.
De Montevideo	Ps. 8	Ps. 10	Ps. 12	Ps. 17	Ps. 14	Ps. 15	Ps. 16	Ps. 16	Ps. 16	Ps. 22
» Buenos Aires	.....	» 4	» 6	» 11	» 8	» 9	» 10	» 10	» 12	» 16
» Martin Garcia	.....	.....	» 4	» 7	» 8	» 9	» 9	» 9	» 10	» 15
» Nueva Palmira	.....	.....	.....	» 9	» 6	» 7	» 8	» 8	» 9	» 14
» Mercedes	.....	.....	.....	.....	» 3	» 4	» 9	» 9	» 10	» 16
» Fray Bentos	.....	.....	.....	.....	.....	» 1	» 6	» 6	» 7	» 13
» Gualeguaychú	.....	.....	.....	.....	.....	.....	» 7	» 7	» 8	» 14
» Roman	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	» 6	» 7	» 12
» Concepcion	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	» 2	» 8
» Paysandú	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	» 6

Los pasages se cobrarán en pesos de 16 reales. — Los pasageros de proa y menores de 8 años pagarán la mitad. — Cada pasagero tendrá opcion á llevar un baul y un colchon de equipaje, pagando flete por el excedente, con arreglo á la tarifa de carga. — No se recibirá á bordo pasagero sin boleto de las respectivas Agencias.

SALIDAS.

A LA SUBIDA				A LA BAJADA			
De Montevideo,	los miércoles	á las	5 de la tarde	Del Salto,	los Domingos	á las	6 de la mañana
» Buenos Aires,	los jueves	»	10 de la mañana	» Concordia,	id.	»	6 ½ id.
» Martin Garcia,	id.	»	2 de la tarde	» Paysandu,	id.	»	12 del dia
» Nueva Palmira,	id.	»	4 id.	» Concepcion,	id.	»	2 ½ de la tarde
» Mercedes,	id.	»	9 de la noche	» Roman,	id.	»	5 id.
» Fray Bentos,	id.	»	10 id.	» Gualeguaychú,	id.	»	4 id.
» Gualeguaychú,	id.	»	8 id.	» Fray Bentos,	id.	»	8 de la noche
» Roman,	los viérnes	»	1 de la mañana	» Mercedes,	id.	»	4 de la tarde
» Concepcion,	id.	»	6 id.	» Palmira,	los lúnes	»	1 de la mañana
» Paysandú,	id.	»	8 id.	» Martin Garcia,	id.	»	3 id.
				» Buenos Aires,	id.	»	5 de la tarde

Llegando á Concordia y Salto los viérnes á las 4 de la tarde. Llegando á Montevideo los martes al amanecer.

TARIFA DE CARGA—Tonelada de 40 piés cúbicos ú 80 arrobas, segun convenga al buque, 8 $ mas; las Encomiendas convencional, segun su peso ó medida; Dinero á flete en oro ½, en plata 1/2 por ciento. Las dos lineas de Mercedes y Gualeguaychú serán servidas por los Vapores Mercedes y Feliz Colon.

AGENTES—Montevideo, Miguel Alvarez y Hno. — Buenos Ayres, Alvarez y Hisso — Nueva Palmira, T. Real — Fray Bentos, J. Dairault — Concepcion, V. Lopez — Paysandu, Cayetano Alvarez — Concordia, Agustin Coppi — Salto, C. Grimaldi. m. 13—19 p.

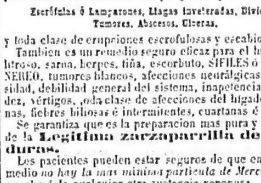
ESTABLECIDA EN 1832

ZARZAPARRILLA

DE

BRISTOL,

8 BOTELLAS GRANDES DE UNA AZUMBRE



EL GRAN PURIFICADOR DE LA SANGRE

El mas escelente remedio para la primavera y verano, y la única preparacion legítima y original para la curacion permanente de los casos mas peligrosos y confirmados de

Escrófulas ó Lamparones, Llagas Inveteradas, Divieso, Tumores, Abcesos, Ulceras,

y toda clase de erupciones escrofulosas y escabiosas.

Tambien es un remedio seguro eficaz para el humor sátrico, sarna, herpes, tiña, escorbuto, SIFILES ó MAL VENEREO, tumores blancos, afecciones neurálgicas, nerviosidad, debilidad general del sistema, inapetencia, languidez, vértigos, cada clase de afecciones del hígado, tercianas, fiebres bilio-as é intermitentes, cuartanas é ictericia.

Se garantiza que es la preparacion mas pura y poderosa de la **Legítima zarzaparrilla de Honduras.**

Los pacientes pueden estar seguros de que en este remedio *no hay la mas mínima partícula de Mercurio, minerales* ó de cualquier otra sustancia venenosa.

Cada botella vá acompañada de instrucciones completas para el uso de este inapreciablísimo remedio, y para evitar las falsificaciones véase si en el rótulo azul se halla escrita la firma de LANMAN y KEMP.

Preparada solamente por

LANMAN y KEMP, droguistas por mayor.

Nueva York! y en Montenideo en la calle de Zabala, n. 93a.

BIOGRAFIA

DE

GIUSEPPE GARIBALDI

ANNO 1833-1860.

Si vende nella Ligaturia di Libri Suizzera, contrada del Cerrito Nº 255, al prezzo di 3 reali ossia 30 centesimi.

REAL LEGACION

DE ITALIA

AVISO A LOS ITALIANOS

Con nota del 20 de marzo S. S. el general La Marmora, presidente del consejo y ministro de negocios estrangeros, ha encargado nuevamente al infrascripto de recordar á todos los régios súbditos aquí residentes, que deben abstenerse de tomar servicio en favor de cualquiera de las partes combatientes en las guerras que desgraciadamente afligen á estos paises sí no quieren incurrir en las penas determinadas en el código penal á ese respecto.

Montevideo, mayo 6 de 1865.

El ministro residente de S. M. el rey de Italia—

R. ULISSE BARBOLANI.

Pianos franceses.

Liquidacion—Precios reducidos—Casa de P. Fagel, calle de Buenos Aires 175—Gran depósito de pianos de las mejores fábricas de Paris—Herr. Montal, Bord, Aucher, Detir, Scholtus, Bataille, Everard, etc. etc.

En depósito ó despachados:

ÓRGANOS PARA IGLESIA.

LA TUTELAR

CAJA DE AHORROS

SOBRE EL 3 p.% ESPAÑOL

CAPITAL SUSCRITO EN 7 DE DICIEMBRE DE 1864:

R. 717,528,316,50 cts.

NÚMEROS DE SUSCRICION EN IGUAL FECHA:

95,892

INSPECCION EN MONTEVIDEO

51c—CALLE DE LOS 33—51c.

permanente.

Lucrosa venta del Café Colon — Por no poderlo atender su dueño se vende dicho Café sito en las calles de Misiones y Piedras; y con buenas garantias, hasta convencionalmente—Para tratar ocurrir al mismo establecimiento, de 9 y media á 11 de la mañana, y de las 5 y media á las 5 de la tarde m16—1p.

NO CONTIENEN MERCURIO

PILDORAS

(Vegetales)

AZUCARADAS

de

BRISTOL

EL GRAN REMEDIO

para la curacion de todas las enfermedades del

ESTÓMAGO, HIGADO É INTESTINOS,

EN FRASQUITOS DE CRISTAL

Y garantizadas de conservarse en cualquier clima

NO CONTIENEN MERCURIO

SON LAS MAS BARATAS!

SON LAS MEJORES!!

NO TIENEN MAL GUSTO!!!

Estas píldoras están preparadas expresamente para obrar en armonía con el mayor purificador de la sangre, la ZARZAPARRILLA DE BRISTOL, en todos los casos producidos por humores depravados ó por impureza de la sangre. Los pacientes mas deshauciados no deben desesperar. Bajo la influencia de estos dos *grandes remedios*, desaparecen con tanta rapidez como pertinencia, las enfermedades que hasta ahora se habian considerado como incurables.

Es la mejor y mas segura medicina en las enfermedades siguientes:

DISPEPSIA ó INDIGESTION,
AFECCION DEL HIGADO,
DOLOR DE CABEZA,
ESTREÑIMIENTO,
HIDROPESIA,
ALMORRANAS.

Por mas de treinta años el *doctor Bristol* ha usado estas célebres *píldoras vegetales* en su práctica diaria entre los enfermos, y siempre con resultados del mayor beneficio. Es con la mas perfecta confianza que dicho señor recomienda este gran remedio.

Debiendo advertir á los enfermos y sufrientes que conocemos bien el contenido medicinal y vejetal de las píldoras azucaradas de Bristol, como mejor, mas eficaz y espedito que cualesquiera de las cathéticas ofrecidas al *publico*. Las materias vejetales que componen esta *preparacion* son de la mejor calidad que se puede conseguir y su combinacion es tal que en casos cuandootras medicinas no han tenido el fin deseado, las píldoras han efectuado resultados y curaciones asombrosos.

De venta en el depósito calle de Zabala núm. 63a.

Rica comida

Alta Española—En la calle de la Colonia número 41 se compromete á servir en porciones una comida muy bien condimentada á la Española, tanto para casa particulares como para fondas, cambiando constantemente de manjares, y por precios muy equitativos. m10—15p

Empresa del Teatro de Solis

AVISO Á LOS ACCIONISTAS.

La Comision directiva del teatro de Solis, en virtud de la disposicion del art. 15 del Contrato Social, llama por tercera y última vez á los accionistas que no hayan registrado las transferencias de las acciones que tengan en su poder por cualquier título, para que las presenten dentro del término de quince dias á la oficina situada en el mismo teatro.—Mayo 10 de 1865. m10—15p

AL BELLO SEXO

Si deseais dientes de un blanco de perlas, aliento aromático y saludables encias, usad la *preparacion* de «Coral» del Dr. W. W. Monroe. Si quereis aliviaros instantáneamente los dolores de muelas, postemillas, ó inflamaciones al instro usad su «Mata Dolor».

N. B.—Dicho Doctor estrae las muelas y raigones mas in cómodos sin ocasionar el mas leve dolor y ejecuta toda clase de operaciones *dentales* del modo mas aprobado y satisfactorio. En su casa pueden verse muestras de dientes artificiales por todos los sistemas conocidos de la profesion.

Obturadores para corregir los paladares defectuosos y dar á la voz su natural eufonía, tambien hace imposes preparaciones para conservar los dientes y las mas satisfactorias referencias de Estados Unidos.

En 1860 se le adjudicó una MEDALLA el *mayor premio* en Estados Unidos concedido á su habilidad profesional y al haber exhibido los mejores trabajos de *dientes artificiales*.

W. W. Monroe, Cirujano, Dentista de Filade lfia, Nº 81—CALLE 25 DE MAYO—MONTEVIDEO.

a21—1m.

Judicial Por mandato del Superior Tribunal de Justicia, se cita y emplaza á D. Juan Van Deus para que en el término de veinte dias comparezca á estar á derecho en los autos que sigue contra la compañia de Seguros, titulada Compañia Oriental de Seguros Marítimos, sobre cobro de pesos, bajo apercibimiento que de no verificarlo así, se seguirá la causa con los Estrados del Tribunal—Montevideo, Abril 26 de 1865—*Juan F. Castro*—Escribano Público. m3—11p

Judicial Por el presente y de mandato del Superior Tribunal de Justicia se cita y emplaza á D. Pedro Gonzalez Yizeano, para que en el término de veinte dias á contar desde esta fecha, comparezca á estar á derecho en el recurso de nulidad é injerencia notoria que á nombre de los herederos de D. José Falson ha deducido de providencias recaidas en autos seguidos contra D. Ramon de las Carreras por cobro de pesos, y tercería deducida por D. Juan Correa, bajo apercibimiento que de no verificarlo así, se seguirá la causa con los Estrados del Tribunal—Montevideo, Abril 24 de 1865—*Juan F. Castro*—Escribano público. a29—15p.

Ha llegado la muy afamada Hesperidina ó Bitter estomacal—En la única agencia—Almacen inglés—Calle 25 de Agosto números 33 y 35 a22—1m.

GRAN NEGOCIO

DE

ANTEOJERIA

ÚNICO EN MONTEVIDEO

En este establecimiento se hace toda clase de composturas de anteojos.

108—ITUZAINGO—108

a21—1m.

Pino de Tea De todos largos y gruesos se halla en la barraca de Solis esquina con calle Orillas del Plata. Tambien hay una partida de tablas de la misma madera para pisos ya cepilladas y machimbradas prontas para colocar; vigas etc. tinas para saladero de pino de Rusia de diferentes tamaños.

a. 29—1 m.

Al público Y AL COMERCIO.—El procurador de números que suscribe, ha fijado su domicilio en el nuevo edificio de la propiedad de D. Lázaro Sivori, cito en la calle del Juncal núm. 133, en los altos, primer piso; habitacion num. 3—Montevideo Marzo 1.º de 1865.—*Faustino Santos.* n. 75

Costureras para ponchos

Se precisan en la calle del Cerro Nº 100. m7—15p.

Dr. PEDRO BOURSE

CIRUJANO DENTISTA

DE LOS ESTADOS-UNIDOS.

200—CALLE 25 DE MAYO—200

Frente á la Confiteria Oriental.

Se encontrará siempre pronto para toda clase de operaciones en la dentadura, tanto de cirujia como de dientes artificiales.

Todos los meses recibo avisos de todas las mejoras hechas en el arte, tanto de Europa como de los Estados-Unidos.

Todas las obras están garantidas.

Teniendo treinta años de práctica en este pais, está seguro que puede conocer las enfermedades peculiares de este clima.

A los pobres se sacan muelas gratis, como siempre. n. 18

Gran fábrica de dulces y confites de todas clases se venden por mayor y menor se hace toda clase de ramilletes y demás trabajos que pertenecen al ramo de confiteria. Se encarga de mandar facturas para la campaña todo á un precio equitativo. Calle del Sarandí núm. 215, y de los 33 núm. 133. m13-1m

Relojeria francesa

DE TEÓFILO RAMELOT

346—CALLE 25 DE MAYO—346

En dicho establecimiento se encuentra un variado surtido de relojes de campana y de bolsillos de plata y de oro

SE VENDEN

POR MAYOR Y MENOR

m3—pm.

Importante Se compra un terreno de 25 hasta 100 cuadras, como para chacra y que no sea mas distante de 4 ó 5 leguas de la capital.—Para tratar en calle de los Treinta y Tres números 29 y 31. m3—15p.

RETRATOS ABRILLANTADOS

EN RASO Y EN PAÑUELOS

GALERIA DE LA PAZ

221—CALLE 25 DE MAYO—221.

Se sacan retratos desde la miniatura hasta el tamaño natural—Como reproducciones de cuadros ó retratos por muy borrados que sean—Este establecimiento no entra para retratos que no sean al gusto de la persona—El establecimiento está abierto desde las 9 hasta las 6 de la tarde—*M. Martinez y L. Bidart.*

SALCHICHON

DE GÉNOVA—MUY RICO

Ha llegado y está en venta en el Almacen Inglés, calle 25 de Agosto núm. 33 y 35. m6-15

BALANZAS

Norte-Americanas.

DE VARIOS

Tamaños y precios

CASA

DE JORGE BELL Y CA.

CALLE 25 DE AGOSTO

a 28—20p

Sociedad Filarmónica.

Se pone en conocimiento de los Sres. suscritores que mientras no se encuentra un local aparente para el uso de la Sociedad, se la tomado interinamente uno para los ensayos de orquesta etc. en la calle de Ituzaingo núm. 79 y los conciertos tendrán lugar en el Foyer de Solis, para lo cual se habló ya á la Comision.

La suscricion empezará desde el 15 del corriente. El Secretario podrá obtenerse en la Libreria del Sr. Lastarria, en la Tabacaria del Banco, ó de cualquiera de los miembros de la Comision. m12—10p

Sociedad Filarmónica.

Se avisa á los Sres. Suscritores activos que el Viernes 19 del corriente tendrá lugar el segundo ensayo á las 8 de la noche en punto, en el local de costumbre. Se les recomienda la asistencia. Para que los ensayos puedan tener lugar con comodidad, la entrada no será permitida sino á los Sres. Suscritores activos para cuyo efecto se les dará una tarjeta. Los suscritores que quieran tomar parte en los conciertos, deberán la bondad de asistir el Martes 16 del corriente á las 7 de la noche en dicho local (Ituzaingo 79) para entenderse con los directores—*La Comision.* m14—3p